

Micro Hi-Fi System

MC320



Need help? Call us!

Philips representatives are ready to help you with any questions about your new product. We can guide you through Connections, First-time Setup, or any of the Features. We want you to start enjoying your new product right away!

**CALL US BEFORE YOU CONSIDER
RETURNING THE PRODUCT!**

1-800-531-0039

or

Visit us on the web at www.philips.com



PHILIPS

Canada

English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Français:

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

This warning label is located on the rearside and inside this laser product.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.

DANGER: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

VARO! AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA, OLET ALTTIINANAKYMÄTTÖMÄALLE LASERSATEILYLLE. ÄLÄ KATSO SATEESEEN.

WARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. OCH SPARREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.

or

DANGER - Invisible laser radiation when open. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

CAUTION

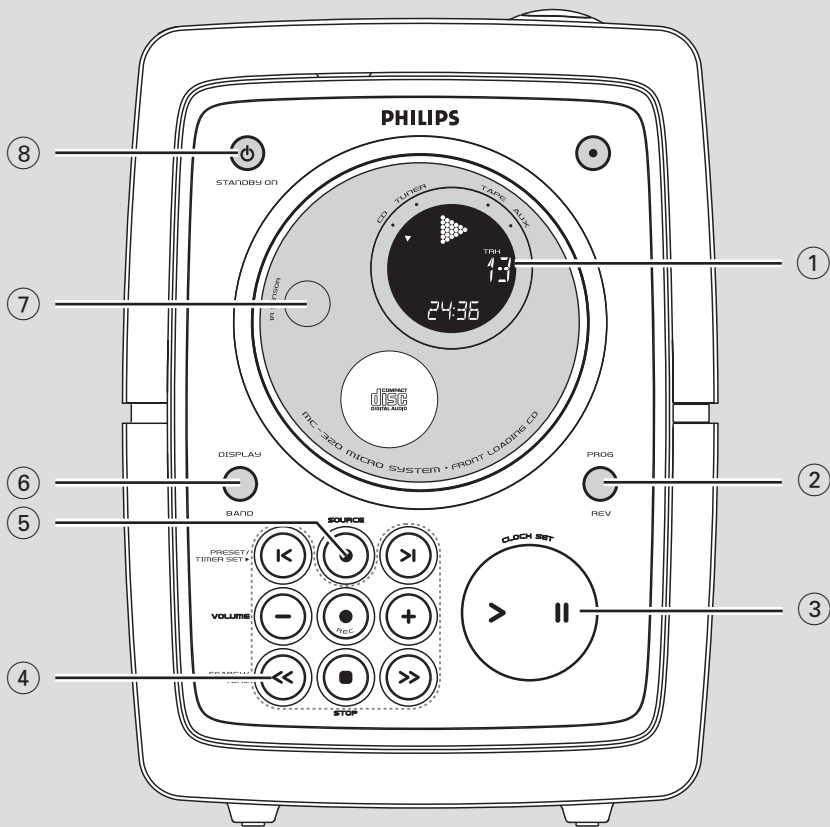
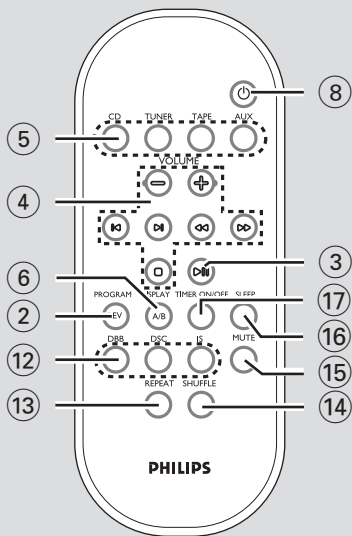
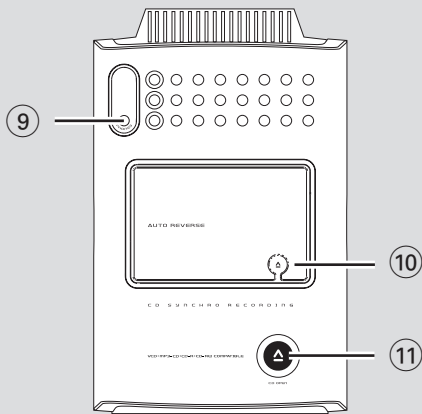
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-inclues peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

ATENCIÓN

El uso de mando o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.



Index

English 8

Français 24

Español 43

English

Français

Español

Renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie pour vous assurer de recevoir tous les avantages auxquels vous avez droit.

- Dès que l'achat de votre appareil Philips est enregistré, vous avez droit à tous les avantages dont bénéficient les possesseurs des produits Philips.
- Remplissez et renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie jointe à votre appareil sans tarder et vous bénéficiez de ces avantages importants.

● Vérification de garantie

Enregistrez votre produit dans les 10 jours pour confirmer votre droit à une protection maximum selon les termes et les conditions de votre garantie Philips.

● Confirmation de possession


Votre carte d'enregistrement de garantie prouve que vous possédez l'appareil en cas de vol ou de perte du produit.


● Enregistrement du modèle

Envoyez votre carte d'enregistrement de garantie dès aujourd'hui pour vous assurer de recevoir toutes les informations, les offres et les bonus auxquels vous avez droit en tant que possesseur de ce modèle.

Connaissez ces symboles de *sécurité*



 Cet « éclair à pointe de flèche » indique qu'un matériel au non isolé, situé à l'intérieur de l'unité, risque de provoquer un choc électrique. Pour la sécurité de chacun, nous vous prions de ne pas retirer le boîtier de ce produit.

 Le « point d'exclamation » attire votre attention sur des sujets risquant de provoquer des problèmes de fonctionnement et d'entretien si vous ne lisez pas les informations s'y reportant.

Cet espace vous est réservé

Inscrivez ci-dessous le numéro de série situé à l'arrière du bloc. Conservez cette information pour vous y reporter à l'avenir.

N° de modèle _____

N° de série _____

DANGER: NE PAS EXPOSER CET ÉQUIPEMENT A LA PLUIE NI A UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

MAC5097



PHILIPS Visitez notre World Wide Web site sur <http://www.philips.com>



PHILIPS

***Vous félicitant de votre achat,
la « famille » vous souhaite la bienvenue!***

Cher possesseur de produit Philips,

Nous vous remercions de la confiance dont vous témoignez à Philips. Vous avez choisi l'un des produits actuellement sur le marché les mieux construits et bénéficiant d'un des meilleurs services après-vente. Et nous mettrons tout en œuvre pour que vous demeuriez satisfait de votre produit au cours des nombreuses années à venir.

A présent membre de la « famille » Philips, vous êtes protégé par l'une des garanties les plus complètes et l'un des réseaux de service les plus exceptionnels de l'industrie.

De plus, grâce à votre achat vous recevrez toutes les informations, offres et tous les bonus auxquels vous avez droit ainsi qu'un accès facile à notre réseau d'achat à domicile très pratique.

Et, plus important encore, vous pouvez compter sur notre dévouement incomparable à vous apporter une satisfaction totale.

Nous vous souhaitons ainsi la bienvenue tout en vous remerciant d'avoir investi dans un produit Philips.

Sincèrement,

Lawrence J. Blanford
Président Directeur général


P.S. N'oubliez pas de renvoyer votre carte d'enregistrement de garantie dans les 10 jours pour obtenir le maximum de votre produit Philips. Veuillez donc la renvoyer dès maintenant!



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. **Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.**
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.**
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. **Ne détruisez pas la** prise polarisée C.A. incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.
10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.



12.  **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.
13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.
15. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :
 - Installez **toutes** les piles correctement, + et - tels qu'indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).
 - Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.

EL 6475-F003: 02/8


Symbole d'un appareil de classe II 
Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système à double isolation.



Table des matières

Généralités

| | |
|--|----|
| Informations relatives à l'environnement | 28 |
| Accessoires livrés avec l'équipement | 28 |
| Informations relatives à la sécurité | 28 |

Préparatifs

| | |
|---|-------|
| Connexions arrière | 29–30 |
| Connexions facultatives | 30 |
| Avant d'utiliser la télécommande | 30 |
| Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande | 30 |

Commandes

| | |
|---|----|
| Commandes d'équipement et de télécommande | 31 |
|---|----|

Fonctions de base

| | |
|---|----|
| Pour mettre le système en marche | 32 |
| Attente automatique avec économie d'énergie | 32 |
| Réglage de volume et de tonalité | 32 |

Utilisation du lecteur de CD

| | |
|--|----|
| Lecture d'un CD | 33 |
| Display CD play time | 33 |
| Sélection d'une autre plage | 34 |
| Recherche d'un passage au sein d'une plage.. | 34 |
| Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT | 34 |
| Programmation des plages | 34 |
| Passage en revue du programme | 34 |
| Effacement du programme | 34 |

Réception radio

| | |
|---|----|
| Réglage sur les émetteurs radio | 35 |
| Programmation des émetteurs radio | 35 |
| Réglage des émetteurs préréglés | 35 |

Utilisation du lecteur de cassettes/Enregistrement

| | |
|--|----|
| Lecture d'une cassette | 36 |
| Réglage du sens de la cassette | 36 |
| Options de mode d'inversion | 36 |
| Généralités sur l'enregistrement | 36 |
| Enregistrement synchronisé du lecteur de CD | 37 |
| Enregistrement de la radio | 37 |
| Enregistrement d'équipement complémentaire AUX | 37 |
| Enregistrement avec minuterie | 37 |

Horloge/Temporisateur

| | |
|---|----|
| Réglage d'horloge | 38 |
| Réglage du temporisateur | 38 |
| Activation et désactivation de la temporisateur | 38 |
| Activation et désactivation de SLEEP | 39 |

Spécifications

| | |
|-------|----|
| | 39 |
|-------|----|

Entretien

| | |
|-------|----|
| | 40 |
|-------|----|

Depannage

| | |
|-------|-------|
| | 40–41 |
|-------|-------|



Généralités

Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux : carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

Accessoires livrés avec l'équipement

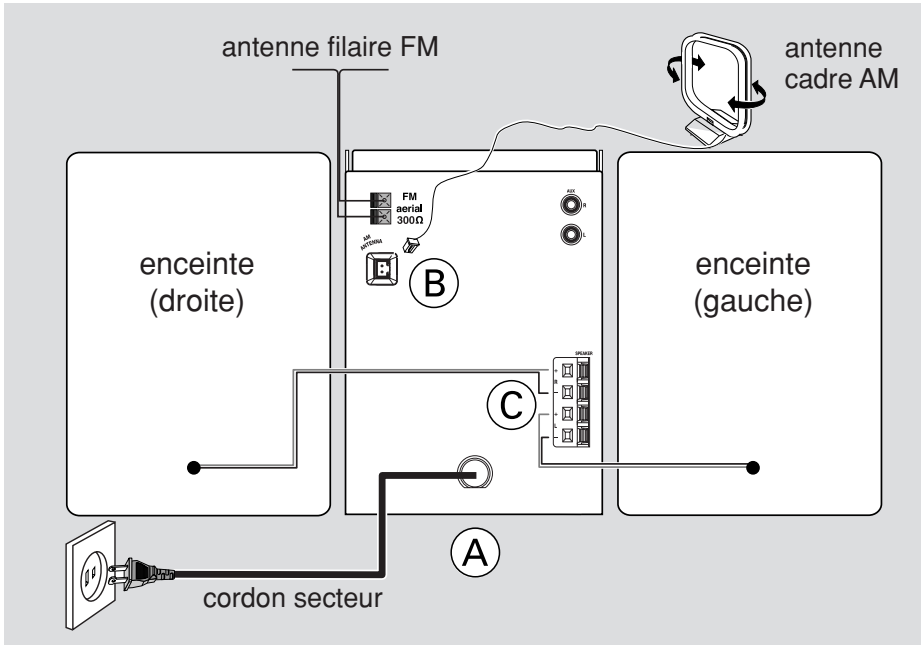
- 2 haut-parleurs
- télécommande (piles comprises)
- antenne AM
- câble d'antenne FM

Informations relatives à la sécurité

- Avant d'utiliser le système, vérifiez si la tension d'alimentation figurant que la plaquette signalétique (ou la tension indiquée à côté du sélecteur de tension) correspond à celle du secteur. Dans la négative, consultez votre revendeur.
- Placez l'appareil sur une surface plane, ferme et stable.
- L'appareil doit être installé à un emplacement suffisamment ventilé pour écarter tout risque d'échauffement interne. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus du boîtier, et de 5 cm de chaque côté.
- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur, dont notamment des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct.
- S'il est amené directement d'un environnement froid à un local chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, une condensation peut se produire sur la lentille du lecteur à l'intérieur du système. Le cas échéant, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le en marche pendant une heure environ, sans disque, avant que la lecture puisse s'effectuer normalement.
- Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.
- **Lorsque l'appareil est en mode de veille (STANDBY), il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.**



Préparatifs



Français

Connexions arrière

La plaquette signalétique est apposée à l'arrière de l'appareil.

A Power

Avant de brancher le cordon secteur dans la prise murale, vérifiez si tous les autres branchements sont effectués.

AVERTISSEMENT!

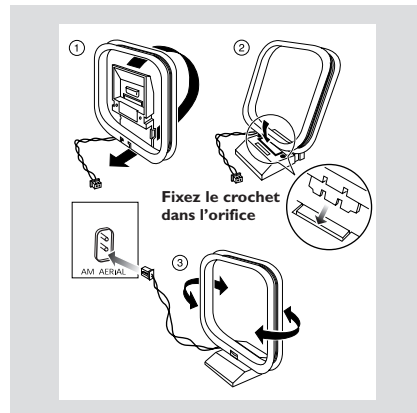
- Pour une performance optimale, utilisez uniquement le câble de puissance original.
- Ne faites ni ne changez jamais les connexions avec la puissance mise en circuit.

Pour éviter une surchauffe du système, un circuit de sécurité a été intégré. A cet effet, votre système peut commuter automatiquement en mode de veille en cas de conditions extrêmes. Si cela arrive, laissez refroidir le système avant de le réutiliser (non disponible pour toutes les versions).

B Connexions d'antenne

Connectez l'antenne cadre AM et l'antenne filaire FM aux bornes correspondantes. Positionnez les antennes de manière à obtenir une réception optimale.

Antenne AM

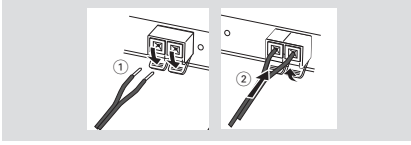


- Eloignez le plus possible l'antenne d'un téléviseur, d'un magnétoscope ou de toute source de rayonnement.



Préparatifs

Antenne FM

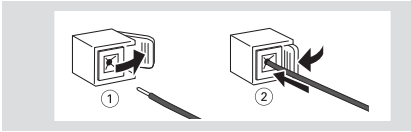


- Pour améliorer la réception FM stéréo, connectez une antenne FM extérieure à la prise d'antenne FM AERIAL (FM ANTENNA).

C Connexion des enceintes

Enceintes avant

Reliez les enceintes aux prises SPEAKERS, enceinte de gauche aux prises "LEFT" et enceinte de droite aux prises "RIGHT". Raccordez le fil de couleur (repéré) au "+" et le fil noir (non repéré) au "-".



- Pincez la section dénudée du fil d'enceinte comme illustré.

Remarques:

- Pour obtenir une qualité sonore optimale, il est recommandé d'utiliser les enceintes fournies.
- Ne connectez pas plus d'une enceinte à l'une ou l'autre paire de prises de haut-parleur + / -.
- Ne connectez pas des haut-parleurs dont l'impédance est inférieure à celle des enceintes fournies. Consultez à cet effet la section SPECIFICATIONS du présent manuel.

Connexions facultatives

Les appareils et cordons ci-dessous ne sont pas fournis. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi des appareils connectés.

Connexion d'autres appareils à votre chaîne

Connectez les prises de sortie audio OUT de droite et de gauche d'un téléviseur, d'un magnétoscope, d'un lecteur laser, d'un lecteur de DVD ou d'un enregistreur de CD aux prises **AUX**.

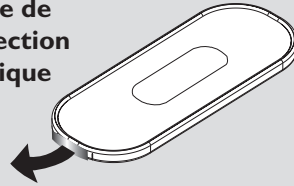
Remarque:

- Si vous connectez un équipement avec une sortie mono (une sortie audio simple), connectez-le au terminal AUX gauche. Comme alternative, vous pouvez utiliser un câble cinch "simple à double" (le son restera mono).

Avant d'utiliser la télécommande

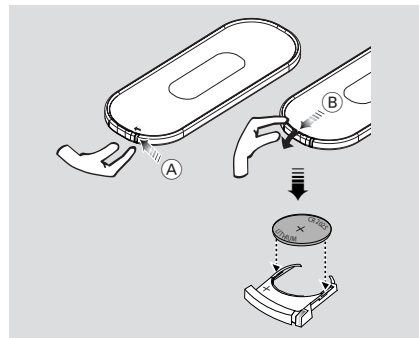
- 1 Retirez la feuille de protection en plastique.
- 2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande (par exemple CD, TUNER).
- 3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple > II, I <, > I).

feuille de protection plastique



Remplacement des batteries (en lithium CR2025) de la télécommande

- 1 Poussez lentement la tirette (A) vers la gauche.
- 2 Retirez le compartiment à batterie (B).
- 3 Placez une nouvelle batterie et insérez entièrement le compartiment batterie dans sa position d'origine.



ATTENTION!

Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.



Commandes (illustration - page 3)

Commandes d'équipement et de télécommande

① **Affichage**

– information sur le fonctionnement de l'appareil.

② **PROG / REV**

pour CD programmation des plages et revue du programme.
pour TUNER programmation des émetteurs radio manuellement ou automatiquement.

pour TAPE sets tape reverse mode.

③ **CLOCK SET / > II**

pour CLOCK ... réglage de l'horloge.
pour CD démarrage ou pause de lecture CD.
pour TAPE démarrer la lecture de cassette.

④ **Sélection de Mode VOLUME (- / +)**

– réglage de volume.
– *uniquement pour le système* - réglage de l'heure et des minutes de l'horloge/ de la minuterie.

PRESET / TIMER SET I < / > I

pour TUNER réglage des émetteurs pré-réglés.
pour CD saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.

pour Timer **I < only to set timer under standby**

SEARCH/TUNE << / >>

pour TUNER réglage des émetteurs radio.
pour CD recherche arrière ou avant au sein d'une plage/ CD.
pour TAPE re-bobinage/ bobinage rapide de la bande.

STOP ■

..... arrêt de lecture CD et effacement du programme CD programme.
..... arrête la lecture/l'enregistrement de cassette.

REC ● démarrage d'enregistrement.

⑤ **SOURCE ●**

– sélection de mode pour CD/TUNER/TAPE / AUX.
– allumer l'équipement.

⑥ **DISPLAY-BAND** (sur la télécommande)

pour TUNER sélection de la bande des fréquences.
pour CD change le mode d'affichage CD.
pour TAPE réglage de direction cassette.

⑦ **iR SENSOR**

– détecteur infrarouge à distance pour la télécommande.

⑧ **STANDBY ON ☺**

– pour position d'attente/allumer l'équipement.
– *sur le télécommande uniquement* - mise en position d'attente de l'équipement.

⑨ **PHONES**

– connects to headphone.

⑩ **▲**

– ouverture du compartiment cassette.

⑪ **CD OPEN ▲**

– ouvre la porte de CD.

⑫ **Commandes INTERACTIVE SOUND:**

DBB (Dynamic Bass Boost)
valorisation des basses.

DSC (Contrôle numérique du son)
valorisation des caractéristiques de tonalité: CLASSIC/ JAZZ/ ROCK/ OPTIMAL.

INCREDIBLE SURR.

(IS) création d'un effet stéréo phénoménal.

⑬ **REPEAT**

– répète une plage/ un programme de CD/ un CD complet.

⑭ **SHUFFLE**

– lecture de CD dans un ordre quelconque.

⑮ **MUTE**

– interrompt et reprend la reproduction du son.

⑯ **SLEEP**

– activation/ désactivation ou sélection le temps de veilleuse.

⑰ **TIMER ON-OFF**

– activation/ désactivation ou réglage de la minuterie.

Remarques pour la télécommande:

- **Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple CD, TUNER).**
- **Sélectionnez ensuite la fonction voulue (par exemple > II, I <, > I).**

Français



Fonctions de base

Français



IMPORTANT!

Avant d'utiliser le système pour la première fois, effectuez d'abord complètement les opérations préliminaires.

Pour mettre le système en marche

- Appuyez sur **STANDBY ON**.
→ Le système se commute sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur **CD, TUNER, TAPE** ou **AUX** de la télécommande.
→ Le système se commute sur la source sélectionnée.

Pour mettre l'équipement en position d'attente

- Appuyez sur **STANDBY ON** de l'appareil ou de la télécommande.
- En mode L'enregistrement, appuyez d'abord sur **STOP**.
→ Le volume (jusqu'au niveau 20 au maximum), les réglages de son interactif, la source sélectionnée en dernier et les pré-réglages du syntoniseur sont mémorisés.

Attente automatique avec économie d'énergie

Grâce à la caractéristique d'économie d'énergie, l'unité passe automatiquement en position d'attente 15 minutes après qu'une cassette ou un CD n'a atteint la fin ou qu'aucune commande n'a été actionnée.

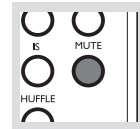
Réglage de volume et de tonalité

- 1 Appuyez le bouton **VOLUME** $-/+$ pour baisser ou pour augmenter le volume de l'appareil.
→ L'affichage indique le niveau de volume VOL et un chiffre MIN 1, 2, ..., 38, 39 MAX.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur **DSC** pour sélectionner les caractéristiques de tonalité souhaitées: **CLASSIC/ JAZZ/ ROCK/ OPTIMAL**.
- 3 Appuyez sur **DBB** pour mettre en/hors service la valorisation des basses:
→ L'affichage indique: **DBB** lorsque **DBB** est mis en service.
- 4 Appuyez sur **IS** de la télécommande pour activer ou désactiver l'effet de son surround.
→ L'affichage indique: **IS ON** ou **IS OFF**.

Remarque:

– L'effet de **INCREDIBLE SURROUND** peut varier en fonction des genres de musique.

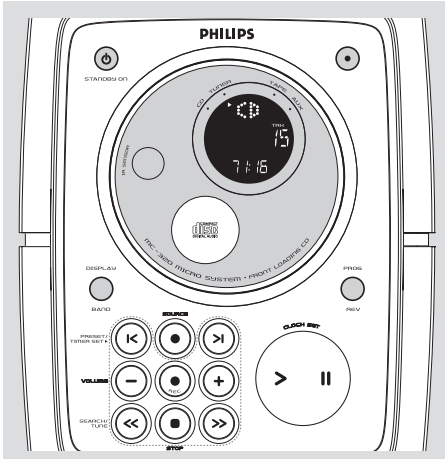
- 5 Appuyez sur **MUTE** de la télécommande pour interrompre immédiatement la reproduction du son.
→ La lecture se poursuit sans son et l'affichage indique **MUTE**.



- Pour réactiver la reproduction du son, on peut:
 - appuyez à nouveau sur **MUTE**;
 - régler les commandes de volume;
 - changer de source.

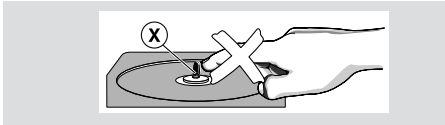


Utilisation du lecteur de CD



IMPORTANT!

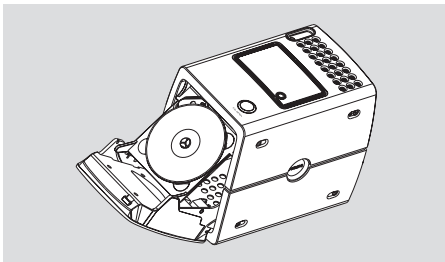
Ne touchez jamais à la lentille du lecteur de CD!



Lecture d'un CD

Ce lecteur de CD peut lire les disques audio y compris les CD-enregistrables et les CD-RW (réinscriptibles).

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, MP3, DVD ou CD pour ordinateur, ne sont par contre pas compatibles.



- 1 Sélectionnez la source **CD**.
- 2 Appuyez sur **CD OPEN** pour ouvrir le compartiment CD.
→ **CD OPEN** est affiché lorsque vous ouvrez le compartiment CD.

- 3 Mettez un disque côté imprimé sur le dessus et poussez-le vers le bas. Appuyez sur la façade pour fermer:

→ **READING** clignote pendant que le lecteur de CD parcourt le contenu du disque, puis le nombre total de pistes et le temps de lecture s'affichent.

- 4 Appuyez sur **>||** pour démarrer la lecture.
→ L'affichage indique le numéro de plage et la durée écoulée en cours de lecture.

- 5 Pour interrompre la lecture, appuyez sur **>||**. Appuyez une nouvelle fois sur **>||** pour reprendre la lecture.

- 6 Pour arrêter la lecture de CD, appuyez sur **STOP**.

Remarque: La lecture de CD s'arrêtera également dans les cas suivants:

- le clapet CD est ouvert.
- le CD est arrivé à la fin.
- vous avez sélectionné une autre source: **TAPE, TUNER** ou **AUX**.

Displaying CD play time

Normal CD playback mode

- Press **DISPALY** repeatedly, the following information will be displayed consecutively:
 - Track number and elapsed play time of current track
 - Track number and remaing play time of currect track
 - Track number and total elapsed play time of the disc
 - Total remaining number of tracks and totla remaining time.

CD SHUFFLE and REPEAT playmoe mode

- Press **DISPLAY** repeatedly, following information will be displayed consecutively:
 - Track number and elapsed play time of curent track
 - Track number and remaing play time of currect track

CD PROGRAM playback mode

- Press **DISPLAY** repeatedly, following informatoin will be displayed consecutively
 - Track number and elapsed play time of current track
 - Track number and remaing play time of currect track
 - Current program number and track number



Utilisation du lecteur de CD

Sélection d'une autre plage

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **I <** ou **> I** jusqu'à ce que le numéro de plage désiré apparaisse à l'affichage.
- Si vous avez sélectionné un numéro de plage juste après avoir chargé un CD ou opter pour une pause, il vous faut appuyer sur **> II** pour démarrer la lecture.

Recherche d'un passage au sein d'une plage

- 1 Maintenez enfoncée **<<** ou **>>** .
→ La lecture se fait à vitesse rapide et à volume réduit.
- 2 Relâchez **<<** ou **>>** dès que vous avez trouvé le passage souhaité.
→ La lecture normale se poursuit.

Remarque:

– Au cours d'un programme CD ou si **SHUFFLE/REPEAT** a été activé, la recherche est uniquement possible à l'intérieur d'une plage.

Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT

Vous pouvez sélectionner et changer les modes divers de lecture avant ou pendant la lecture. Les modes de lecture peuvent aussi être combinés avec PROGRAM.

SHUFFLE plages du CD total sont lues en ordre quelconque

SHUFFLE et REPEAT ALL ...pour répéter le CD total de façon continue en ordre quelconque

REPEAT ALL ...pour répéter le CD total/programme

REPEATlit la plage en cours de façon continue

- 1 Pour sélectionner un mode de lecture, appuyez sur **SHUFFLE** ou **REPEAT** avant ou pendant la lecture jusqu'à ce que l'affichage indique la fonction désirée. (SHUF, REPEAT, REPEAT ALL)
- 2 Appuyez sur **> II** pour démarrer la lecture en position d'arrêt.
→ La lecture repart immédiatement dès que vous avez sélectionné un mode SHUFFLE.

- 3 Pour repasser en mode de lecture normal, appuyez respectivement sur **SHUFFLE** ou **REPEAT** jusqu'à ce que les différents modes SHUFFLE / REPEAT ne soient plus affichés.

- Vous pouvez également appuyer **STOP ■** pour annuler le mode de lecture en cours.

Programmation des plages

En position d'arrêt, sélectionnez les plages de CD et mettez-les dans la mémoire du programme selon la séquence désirée. Vous pouvez mémoriser une plage plus d'une fois. Vous avez la possibilité de programmer jusqu'à 40 plages.

- 1 Appuyez sur **PROG / REV** (ou PROGRAM / REV sur la télécommande) pour commencer la programmation.
→ L'affichage indique un numéro de plage et **PROGRAM** clignote.
- 2 Utilisez **I <** ou **> I** pour sélectionner le numéro de la plage désirée.
- 3 Appuyez sur **PROG / REV** (ou PROGRAM / REV sur la télécommande) pour confirmer le numéro de piste à enregistrer.
→ Le nombre de pistes programmées s'affiche.
- 4 Répétez les points **2 et 3** pour sélectionner et mémoriser toutes les plages souhaitées.
→ **FULL** est affiché dès que vous tentez de programmer plus de 40 plages.
- 5 Pour démarrer la lecture de votre programme CD, press **STOP ■ followed by > II** or press **> II** directly.

Réviser le programme

En mode **STOP**, appuyez sur **PROG / REV** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que l'affichage indique à la suite tous les numéros de vos pistes enregistrées.

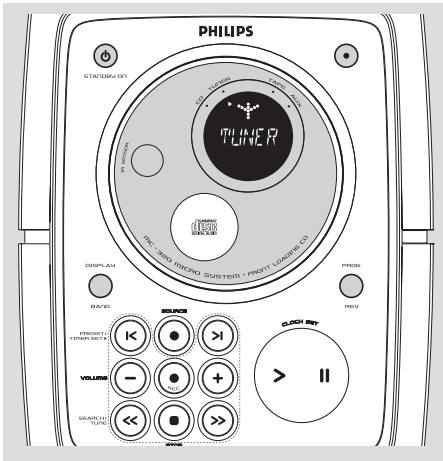
Effacement du programme

Le programme peut être effacé:

- en appuyant **STOP ■** deux fois pendant la lecture;
- en ouvrant le clapet du compartiment CD;
→ **PROGRAM** disparaît de l'affichage.



Réception radio



Réglage sur les émetteurs radio

- 1 Sélectionnez la source **TUNER**.
→ **TUNER** est affiché brièvement.
 - 2 Appuyez une ou plusieurs fois sur **BAND** (or **DISPLAY** on remote control) pour sélectionner les bandes de fréquence.(FM/AM)
 - 3 Maintenez enfoncé **TUNE <<** ou **>>** et relâchez la touche.
→ Le syntoniseur se règle automatiquement sur un émetteur à réception suffisante. Pendant la recherche automatique, l'affichage indique: **SEARCH**.
→ Si on reçoit un signal stéréo d'un émetteur FM **SD** est affiché.
 - 4 Si nécessaire, répétez le point 3 jusqu'à ce que vous trouviez l'émetteur souhaité.
- Pour sélectionner une émission dont le signal est faible, appuyez sur **TUNE <<** ou **>>** brièvement et à plusieurs reprises aussi souvent que nécessaire jusqu'à obtenir une réception optimale.

Programmation des émetteurs radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 émetteurs radio.

Programmation automatique

La programmation automatique démarre à un chiffre pré-réglé. A partir de ce numéro pré-réglé, les émetteurs programmés précédemment seront automatiquement écrasés. L'équipement programme uniquement les émetteurs qui ne sont pas encore en mémoire.

- 1 Appuyez sur **PRESET I <** ou **> I** pour sélectionner le numéro pré-réglé à partir duquel la programmation doit démarrer.

Remarque:

– Si aucun numéro pré-réglé n'est sélectionné, l'équipement passe automatiquement sur pré-réglage (1) et tous les autres pré-réglages sont remplacés par d'autres.

- 2 Maintenez enfoncé **PROG** (or **PROGRAM** on remote control) épendant plus de 2 secondes pour commencer la programmation.
→ **RUTO** est affiché et les émetteurs disponibles programmés dans l'ordre de la puissance de réception de la bande: FM suivi de AM. Le dernier pré-réglage automatiquement mémorisé est alors lu.

Programmation manuelle

- 1 Réglez sur un émetteur de votre choix (voir Réglage sur les émetteurs radio).
 - 2 Appuyez sur **PROG** (or **PROGRAM** on remote control) pour commencer la programmation.
 - 3 Appuyez sur **PRESET I <** ou **> I** pour accorder à cet émetteur un numéro de 1 à 40.
 - 4 Appuyez à nouveau sur **PROG** (or **PROGRAM** on remote control) pour confirmer le réglage.
→ **PROGRAM** s'éteint, le numéro pré-réglé et la fréquence de l'émetteur pré-réglé sont affichés.
 - 5 Répétez les quatre opérations précédentes pour mémoriser d'autres émetteurs.
- Vous pouvez 'écraser' un émetteur pré-réglé en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Réglage des émetteurs pré-réglés

- Appuyez sur **PRESET I <** ou **> I** jusqu'à ce que le numéro pré-réglé de l'émetteur de votre choix soit affiché.



Utilisation du lecteur de cassettes/Enregistrement

Français



Lecture d'une cassette

- 1 Sélectionnez la source **TAPE**.
- 2 Appuyez sur **Δ** pour ouvrir le compartiment de cassette.
- 3 Introduisez une cassette enregistrée et refermez le compartiment de cassette.
 - Insérez la cassette, côté ouvert vers le bas et la bobine pleine sur la droite.
 - **TAPE** apparaît brièvement. Le compteur **0000** ainsi que **SIDE A** ou **SIDE B**.
- 4 Appuyez sur **> ||** pour commencer la lecture.
- 5 En appuyant sur **<<** ou **>>** il est possible de bobiner rapidement la bande en deux directions.
 - Pendant le bobinage rapide, il est possible de contrôler le message de cassette à l'aide du compteur de bande.
- 6 Pour arrêter la cassette, appuyez sur **STOP ■** de l'équipement ou de la télécommande.
 - Pour réinitialiser le compteur cassette, appuyez à nouveau sur **STOP ■**.

Remarque:

- On ne peut pas changer de source de son au moment de l'enregistrement d'une cassette.
- L'affichage indique: **NO TAPE** si pas de cassette dans l'appareil.

Réglage du sens de la cassette

La cassette peut être réglée manuellement ou automatiquement dans un certain sens avant la lecture ou pendant celle-ci.

- Appuyez **DISPLAY BAND** ou **A/B** de la télécommande.
 - L'affichage indique: **SIDE A** ou **SIDE B**.

Options de mode d'inversion

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **PROG / REV** pour sélectionner votre option;
 - PLAY 1 SIDE : La lecture ou l'enregistrement s'arrête à la fin de la cassette.
 - PLAY A AND B : Les deux cotés sont écoutés ou enregistrés entièrement.
 - REPEAT A AND B : Pour enregistrer sur des deux faces

Généralités sur l'enregistrement

- L'enregistrement n'est autorisé que dans la mesure où les droits d'auteur ni de tiers ne sont pas enfreints.
- Cette platine n'est pas appropriée pour enregistrement sur cassettes METAL (CEI IV). Utilisez des cassettes de type NORMAL (CEI I) dont les languettes n'ont pas été brisées pour effectuer l'enregistrement.
- Le niveau d'enregistrement se règle automatiquement. Les commandes **VOLUME**, **INCREDIBLE SURROUND**, **DBB** et **INTERACTIVE SOUND** n'affectent nullement le niveau d'enregistrement.
- En fin et en début de cassette, l'enregistrement ne se fait pas pendant 7 secondes au moment où l'amorce passe devant les têtes.
- Afin d'éviter tout effacement par inadvertance d'un enregistrement, brisez la languette gauche, tout en gardant la face de la cassette à protéger dirigée vers vous. Il n'est alors plus possible d'enregistrer de ce côté. Pour invalider cette protection, recouvrir les languettes de bande adhésive.



Utilisation du lecteur de cassettes/Enregistrement

Enregistrement synchronisé du lecteur de CD

- 1 Sélectionnez la source **CD**.
- 2 Introduisez un CD et, au besoin, les références de plage de programme.
- 3 Appuyez sur **Δ** pour ouvrir le compartiment de cassette.
- 4 Introduisez une cassette appropriée et refermez le compartiment de cassette.
- 5 Appuyez sur **REC** pour commencer l'enregistrement.
→ **REC** apparaît pendant l'enregistrement.
→ La lecture du programme de CD commence automatiquement depuis le début du CD/programme 7 secondes plus tard. Il n'est pas nécessaire de démarrer le lecteur de CD séparément.
- 6 Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur **STOP ■**.

Enregistrement de la radio


- 1 Recherchez l'émetteur souhaité (voir Réglage sur les émetteurs radio).
- 2 Appuyez sur **Δ** pour ouvrir le compartiment de cassette.
- 3 Introduisez une cassette appropriée et refermez le compartiment de cassette.
- 4 Appuyez sur **REC** pour commencer l'enregistrement.
→ **REC** apparaît pendant l'enregistrement.
- 5 Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur **STOP ■**.

Enregistrement d'équipement complémentaire AUX

- 1 Sélectionnez la source **AUX**.
- 2 Préparez, si nécessaire, l'appareil complémentaire pour l'enregistrement.
- 3 Appuyez sur **REC** pour commencer l'enregistrement.
→ **REC** apparaît pendant l'enregistrement.
- 4 Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur **STOP ■**.

Enregistrement avec minuterie

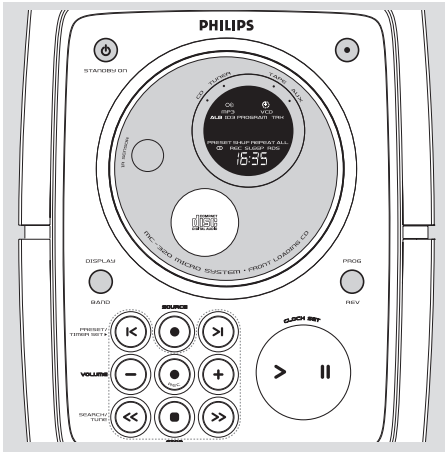
Pour enregistrer de la radio, il vous faut utiliser une station présélectionnée et régler un début (ON) et une fin (OFF).

- 1 Introduisez une cassette appropriée dans le compartiment.
→ Si vous le souhaitez, vous pouvez appuyer sur **REV** pour sélectionner l'option mode réversible de cassette.
PLAY 1 SIDE : Pour l'enregistrement d'une seule face
PLAY A AND B : Pour enregistrer sur les deux faces
REPEAT A AND B : Pour enregistrer sur des deux faces
- 2 Sélectionnez **TUNER SOURCE** and la station de radio présélectionnée à partir de laquelle vous désirez effectuer l'enregistrement.
- 3 Appuyez sur **STANDBY ON** pour mettre le système en mode veille. Appuyez sur **TIMER SET / I<** pendant 2 secondes ou plus.
→  clignote et une source est affichée.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE**, vers la droite jusqu'à ce que la source **REC TUN** soit affichée.
- 5 Appuyez sur **TIMER SET / I<** pour confirmer la source.
→ **SET ON TIME** est affiché,  et les chiffres des heures de l'horloge clignotent.
- 6 sur **VOLUME +/-** pour régler les heures.
- 7 Appuyez à nouveau sur **TIMER SET / I<**.
→ Les chiffres des minutes de l'horloge clignotent.
- 8 sur **VOLUME +/-** pour régler les minutes.
- 9 Appuyez sur **TIMER SET / I<** pour confirmer l'heure du début de l'enregistrement (ON).
→ **SET OFF TIME** est affiché,  et les chiffres des heures clignotent.
- 10 Répétez les points 6 à 8 pour régler la fin de l'enregistrement.
- 11 Appuyez sur **TIMER SET / I<** pour confirmer les réglages de minuterie.
→  est affiché et les heures d'enregistrement réglées.



Horloge/Temporisateur

Français



Réglage d'horloge

- 1 En mode d'attente, appuyez sur **CLOCK SET / > II**.
→ Les chiffres d'horloge pour les heures clignotent.
- 2 sur **VOLUME** $-/+$ pour régler les heures: dans le sens horaire pour avancer et dans le sens anti-horaire pour revenir en arrière.
- 3 Appuyez à nouveau sur **CLOCK SET / > II**.
→ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.
- 4 sur **VOLUME** $-/+$ pour régler les minutes: dans le sens horaire pour avancer et dans le sens anti-horaire pour revenir en arrière.
- 5 Appuyez sur **CLOCK SET / > II** pour confirmer l'heure.

Remarque:

– L'horloge ne peut s'afficher que sans le retro-éclairage en mode veille.

Réglage du temporisateur

- L'unité peut servir d'alarme, autorisant le réglage à temps du CD, de la platine cassette ou du syntoniseur: Il faudra régler l'heure de l'horloge avant de pouvoir utiliser la minuterie.
- Vous pouvez l'utiliser aussi pour enregistrer une émission de radio préférée du syntoniseur à une certaine heure (voir "Enregistrement avec minuterie").
- Si on agit sur aucun bouton pendant plus de 90 secondes lors du réglage, on sort automatiquement du mode de réglage de minuterie.

- 1 Dans le mode de mise en veille, appuyez sur le **TIMER SET / I<** du système pendant 2 secondes ou plus.
- 2 Appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner une source de son.
→ L'affichage indique **CD**, **TUNER**, **TAPE** ou **REC TUN**.
- 3 Appuyez sur **TIMER SET / I<** pour confirmer:
→ L'affichage indique **SET ON TIME** et clignote. Les chiffres d'horloge pour les heures clignotent.
- 4 sur **VOLUME** $-/+$ pour régler les heures.
- 5 Appuyez à nouveau sur **TIMER SET / I<**.
→ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.
- 6 sur **VOLUME** $-/+$ pour régler les minutes: dans le sens horaire pour avancer et dans le sens anti-horaire pour revenir en arrière.
- 7 Appuyez sur **TIMER SET / I<** pour confirmer l'heure.
→ La minuterie est dès lors réglée et activée.

Activation et désactivation de la temporisateur

- En mode d'attente ou lors de la lecture, appuyez une fois sur **TIMER ON / OFF**.
→ L'affichage indique au cas où elle est activée et elle s'éteint dès que la minuterie est désactivée.



Horloge/Temporisateur

Activation et désactivation de SLEEP

La minuterie à rebours permet de mettre l'équipement automatiquement hors service après une période de temps pré-réglée.

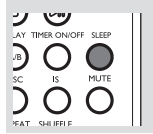
- Appuyez une ou plusieurs fois sur **SLEEP** de la télécommande.

→ L'affichage indique: **SLEEP**

et une des options du temps à rebours dans l'ordre suivant: 90, 80, 70, 60, 50, 40, OFF, 30 si vous avez sélectionné un certain temps.

Une fois **SLEEP** activé,

SLEEP passe en revue l'affichage des intervalles répétés.



- Pour désactiver, appuyez une ou plusieurs fois sur **SLEEP** de la télécommande jusqu'à ce que l'affichage indique **OFF** ou appuyez sur **STANDBY ON** de l'appareil ou de la télécommande.
→ L'affichage indique: **OFF**.

Français

Spécifications

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie 40W puissance totale
 2 x 20W RMS⁽¹⁾ / 2 x 18W FTC⁽¹⁾
 Rapport signal/bruit ≥ 62 dBA
 Réponse en fréquence 63 – 20000 Hz, ± 3 dB
 Sensibilité d'entrée AUX 0,5 V (max. 2V)
 Impédance haut-parleurs 6 Ω
 Impédance écouteurs 32 Ω – 1000 Ω
 <0,5W
 (1) (6 Ω, 60 Hz – 12,5 kHz, 10% THD)

LECTEUR DE CD

Gamme de fréquence 30 – 16000 Hz
 Rapport signal/bruit 75 dBA

SYNTONISEUR

Fréquence FM 87,5 – 108 MHz
 Fréquence AM 530 – 1700 kHz
 Sensibilité à 75 Ω
 – mono, 26 dB rapport signal/bruit 2,8 μV
 – stéréo, 46 dB rapport signal/bruit 61,4 μV
 Sélectivité ≥ 28 dB
 Distorsion harmonique totale ≤ 5%
 Réponse de fréquence .. 63 – 12500 Hz (±3 dB)
 Rapport signal/bruit ≥ 50 dBA

PLATINE DE CASSETTE

Réponse de fréquence
 Cassette normale (type I) 80 – 12500 Hz (8 dB)
 Rapport signal/bruit
 Cassette normale (type I) 50 dBA
 Pleurage et papillotement ≤ 0,4% DIN

HAUT-PARLEURS

Système réflex basses
 Dimensions (l x h x p) 166 x 225 x 244 (mm)
 6,5 x 8,8 x 9,6 (inch)

GÉNÉRALITÉS

Puissance CA 120V / 60 Hz
 Dimensions (l x h x p) 166 x 225 x 274 (mm)
 6,5 x 8,8 x 10,8 (inch)
 Poids (avec/sans les haut-parleurs)
 env. 8,4 / 4,3 kg
 env. 18,5 / 9,5 pound
 Consommation de puissance en attente ... <6W

Sujet à toutes modifications sans avis préalables



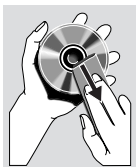
Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec du détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ni des produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.
- N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.



Nettoyage des lentilles CD

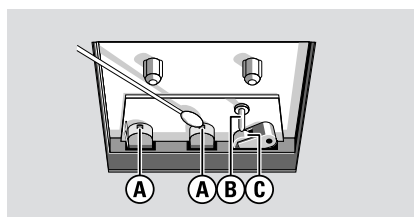
- Après une utilisation prolongée, il se peut que de la poussière ou de la saleté se soit accumulée sur la lentille du lecteur de CD. Pour garantir une bonne qualité de reproduction du son, nettoyez la lentille du lecteur avec le produit de Philips spécial pour le nettoyage de lentille de lecteur ou bien un produit disponible dans le commerce. Suivez les instructions fournies avec le produit.

Nettoyage des têtes et des points de passage de la bande

- Pour garantir une bonne qualité d'enregistrement et de lecture, nettoyez les parties indiquées (A), (B) et (C) toutes les 50 heures de fonctionnement.

Attention: Ne faites pas tourner les têtes pendant le nettoyage.

- Utilisez un coton-tige légèrement imbibé de liquide de nettoyage ou d'alcool.
- Vous pouvez également nettoyer les têtes à l'aide d'une cassette de nettoyage que vous lirez une fois comme une cassette normale.



Démagnétisation des têtes

- Utilisez une cassette de démagnétisation disponible chez votre revendeur.

Depannage

ATTENTION

N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution! Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil car la garantie serait alors invalidée.

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème

Solution

UTILISATION DU LECTEUR DE CD

"NO DISC" (pas de disque) s'affiche.

- Introduisez un disque.
- Vérifiez si le disque est tourné du bon côté.
- Attendez que la condensation ait disparu de la lentille.
- Remplacez ou nettoyez le disque, voir "Entretien".
- Utilisez un disque finalisé CD-RW ou CD-R.



Depannage

RECEPTION RADIO

Mauvaise réception radio.

- Le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne extérieure pour améliorer la réception.
- Eloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope.

UTILISATION DE LA PLATINE A CASSETTES ET ENREGISTREMENT

La lecture ou l'enregistrement est impossible.

- Nettoyez les éléments de la platine, voir "Entretien".
- Utilisez uniquement des bandes de type NORMAL (IEC I).

"CHECK TAPE" s'affiche.

- Appliquez un morceau de ruban adhésif à la place de la languette de protection de l'enregistrement.

La porte du compartiment à cassette ne s'ouvre pas.

- Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.

GENERALITES

Tous les boutons sont sans effet.

- Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.

Pas de son ou son de mauvaise qualité.

- Réglez le volume.
- Débranchez le casque.
- Vérifiez si les hauts-parleurs sont correctement branchés.
- Contrôlez si l'extrémité dénudée des fils des hauts-parleurs est bien pincée.

Inversion du son de droite et de gauche.

- Contrôlez les branchements et l'emplacement des hauts-parleurs.

La télécommande ne fonctionne pas correctement.

- Sélectionnez la source (par exemple CD, TUNER) avant d'appuyer sur le bouton de fonction (par exemple > II, I <, > I).
- Réduisez la distance par rapport à la chaîne.
- Installez de pile en respectant la polarité indiquée (signes +/-).
- Remplacez la pile.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.

Le temporisateur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Appuyez sur TIMER ON•OFF pour mettre le temporisateur en marche.
- Arrêtez l'enregistrement éventuellement en cours.

Le réglage de l'horloge et du temporisateur est effacé.

- Il s'est produit une panne de courant ou le cordon secteur a été débranché. Réglez de nouveau l'horloge et le temporisateur.



GARANTIE LIMITÉE

SYSTÈME SONORE

Main d'oeuvre gratuite pendant un an

Pièces garanties pendant un an

Il faut porter ce produit à un centre de service pour réparations.

QUI EST COUVERT ?

Il faudra présenter une preuve d'achat pour pouvoir bénéficier des services de la garantie. Le reçu, la facture ou un autre document portant la date d'achat et qui prouve que vous avez bien acheté le produit est considéré comme preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT ?

La couverture de la garantie entre en vigueur le jour où vous achetez le produit. Pendant un an à compter de cette date, toute pièce sera réparée ou remplacée gratuitement et la main d'oeuvre sera sans frais. Après cette période d'un an, les frais de remplacement ou de réparation des pièces, ainsi que la main d'oeuvre, seront facturés au consommateur.

Toute pièce, y compris une pièce réparée ou remplacée, est couverte seulement pendant la période de garantie d'origine. Lorsque la garantie du produit arrive à terme fin, la garantie de toute pièce remplacée ou réparée est terminée aussi.

QU'EST-CE QUI EST EXCLU DE LA GARANTIE ?

La garantie ne couvre pas :

- les frais de main d'oeuvre pour installer ou préparer, pour régler les commandes et pour installer ou réparer les systèmes d'antenne à l'extérieur du produit.
- la réparation du produit et/ou d'une pièce pour cause du mauvais emploi, d'accident, de réparations non-agrèées ou d'une autre raison qui ne peut pas être contrôlée par Philips.
- des problèmes de réception dus à des conditions de signal, au câble ou aux systèmes d'antenne à l'extérieur de l'unité.
- un produit qui nécessite des modifications ou adaptations pour lui permettre de fonctionner dans un pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, agréé et/ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par de telles modifications.
- des dommages indirects ou conséquents qui résultent du produit. (Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion de dommages indirects ou conséquents. Il est donc possible que l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas au cas présent. Cela comprend, mais de façon non-limitative, enregistrements, qu'ils soient protégés ou non par les lois sur les droits d'auteur).
- un produit utilisé pour des raisons commerciales ou institutionnelles.

OÙ LE SERVICE EST-IL PROPOSÉ ?

Le service de garantie est disponible dans tout pays où le produit est distribué officiellement par Philips. Dans des pays où Philips ne distribue pas le produit, l'organisme local de service Philips tentera de fournir le service (mais il pourra y avoir des retards si la bonne pièce ou les manuels techniques ne sont pas facilement disponibles).

NE PAS OUBLIER DE GARDER...

Veillez garder le reçu, la facture ou tout autre document qui prouve l'achat. L'attacher à ce manuel d'emploi et les garder tous les deux à portée de main. Garder aussi le carton et l'emballage d'origine pour le cas où il faudra renvoyer le produit.

AVANT DE FAIRE APPEL AU TECHNICIEN...

Veillez consulter votre guide d'utilisation pour assistance. Si vous avez d'autres questions, contactez-nous au 1-800-531-0039.

POUR BÉNÉFICIER DU SERVICE DE GARANTIE AUX É.-U., AU PUERTO RICO OU DANS LES ÎLES VIERGES AMÉRICAINES...

Porter le produit à un centre de service Philips (voir liste ci-jointe) ou bien à un centre de service agréé pour les réparations. Lorsque le produit aura été réparé, il faudra aller le chercher au centre. Les centres ont le droit de garder les pièces défectueuses. (Aux É.-U., au Puerto Rico et aux Îles Vierges, toute garantie implicite, y compris des garanties de vendabilité et d'aptitude à un but spécifique, est limitée à la durée de cette garantie explicite. Mais, étant donné que certains états et provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, cette limitation pourrait ne pas s'appliquer au cas présent.)

POUR BÉNÉFICIER DU SERVICE DE GARANTIE AU CANADA...

Veillez contacter Philips au :

1-800-661-6162 (Francophone)

1-800-531-0039 (Anglophone ou hispanophone)

(Au Canada, cette garantie est consentie à la place de toute autre garantie. Aucune autre garantie, qu'elle soit explicite ou implicite, n'est donnée, y compris la garantie implicite de vendabilité ou d'aptitude à un but spécifique. Philips n'est en aucun cas responsable des dommages, qu'ils soit directs ou indirects, spéciaux, secondaires ou conséquents, quelles que soient leurs origines, même en présence d'une mise en garde contre de tels dommages.)

RAPPEL IMPORTANT...

Veillez inscrire ci-dessous les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur le produit même. De plus, veuillez remplir et renvoyer sans délai la carte d'enregistrement de garantie. Il nous sera ainsi plus facile de vous contacter en cas de besoin.

N° DE MODÈLE _____

N° DE SÉRIE _____

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'état en état et de province en province.

Philips, P.O. Box 520890, Miami, FL 33152, É.-U., (402) 536-4171

EL4965F007 / 8-02